



Rapport annuel 2019

Conseil de quartier  
Neufchâtel Est–Lebourgneuf

# Mon quartier

j'y vis... j'y vois !



CONSEIL DE QUARTIER

# Table des matières

<b>1. Mot de la présidente .....</b>	<b>4</b>
<b>2. Composition du conseil d'administration .....</b>	<b>5</b>
Les membres élus au sein du conseil d'administration lors des élections du 17 avril 2019 : _____	5
Les membres déjà en poste au conseil d'administration lors des élections du 17 avril 2019: _____	5
Les membres qui ont terminé leur mandat lors des élections du 17 avril 2019 : _____	5
Les conseillers municipaux sans droit de vote : _____	5
La secrétaire de soutien : _____	5
Animation, communication et soutien : _____	5
<b>3. Activités réalisées en 2019.....</b>	<b>6</b>
<b>4. Dossiers suivis par le conseil de quartier .....</b>	<b>6</b>
A- Projet d'aménagement du Parc Linéaire de la Rivière du Berger sur l'emprise de l'aqueduc municipal. _____	6
C- Omnibus secteur Lebourgneuf _____	8
Angle d'éloignement -boulevard Lebourgneuf/ rue de l'Islet _____	8
Tables de concertation _____	8
A. Table de concertation vélo des conseils de quartier – M. André Dalaire.....	8
B. Table de concertation : Projet « Le Pont » (SANA) – Mme Lise Bilodeau.....	8
C. Rencontre des Acteurs Lebourgneuf – Mme Liane Bourdages .....	10
D. Stratégie de sécuritaire routière - Mme Nathalie Paquet- Bélanger.....	10
E. Sécurité routière - Mme Manon Talbot.....	10
F. Capitale-Climat 2030 - Mme Cynthia Fauteux .....	10
G. Révision de la politique de déneigement - Mme Lise Villeneuve.....	10
<b>5. Invitations, présentations et projets d'améliorations au conseil de quartier .....</b>	<b>11</b>
A. Invitations.....	11
<b>6. Communications .....</b>	<b>11</b>
A. Maintien de la page Facebook : <a href="http://www.facebook.com/cdqnel">www.facebook.com/cdqnel</a> .....	11
<b>7 Formation offerte aux membres des conseils de quartiers par la ville de Québec.....</b>	<b>12</b>
<b>8. Plan d'Action 2015-2020.....</b>	<b>12</b>
<b>9. Remerciements .....</b>	<b>13</b>

**ANNEXE 1 – États financiers ..... 15**  
**ANNEXE 2 – Bilan des activités de consultation publique de janvier /décembre 2019..18**

## **1. Mot de la présidente**

---

À titre de présidente, voici le rapport annuel 2019 que je dépose au nom du conseil de quartier de Neufchâtel Est-Lebourgneuf (CQNEL).

*Permettez-moi d'abord de vous rappeler que le conseil de quartier est un organisme consultatif créé par la Ville de Québec dont la mission première vise à s'assurer que les orientations et les décisions prises par les élus municipaux et l'administration municipale reflètent les intérêts et les préoccupations des citoyennes et citoyens du quartier. Dans certains dossiers, il peut agir comme médiateur entre les intérêts des citoyens et des citoyennes et ceux de la Ville. Il dispose également d'un pouvoir d'initiative qui lui permet de susciter des projets pour améliorer la qualité de vie et favoriser un développement intégré et harmonieux de notre milieu. Le conseil de quartier organise aussi certaines consultations publiques pour différents dossiers. Le conseil de quartier est une instance consultative, qui n'est pas décisionnelle, mais a un pouvoir de recommandations. Les membres qui y siègent sont des bénévoles élus par la population du quartier.*

*Le rapport annuel a pour objectif de faire le point sur les activités 2019 du conseil de quartier. Vous retrouverez également tous les mandats que le conseil d'arrondissement et le comité exécutif de la Ville ont confiés au CQNEL ainsi que les états financiers au 31 décembre 2019.*

*L'année 2019 a été marquée par de très nombreuses assemblées publiques de consultations et il en sera de même au cours de 2020. Votre conseil de quartier poursuivra également ses travaux dans les différents dossiers en cours.*

*Je tiens à remercier sincèrement tous les membres du conseil de quartier qui ont été, pendant l'année, présents et d'un soutien remarquable. Mes remerciements s'adressent aussi au personnel de l'Arrondissement des Rivières pour leur engagement et leur support au cours de la dernière année. Je remercie également le travail professionnel de M Jason Fournier et M. Mario Demeule conseillers en consultations publiques, et nos conseillers municipaux, Mme Dominique Tanguay et Patrick Paquet,*

*Et enfin, mes remerciements à Mme Marie-Ève Gagnon, qui met à jour notre page Facebook.*

***Lise Bilodeau, présidente***

## **2. Composition du conseil d'administration**

---

### **Les membres élus au sein du conseil d'administration lors des élections du 17 avril 2019 :**

Mme Manon Talbot Administratrice (mandat 2 ans)  
Mme Liane Bourdages Secrétaire (mandat 2 ans)  
M. Jean-Guyler Darcelin Administrateur (mandat 2 ans)  
M. Agustine Melo-Rejas Administrateur (mandat 2 ans)

Les membres élus par cooptation le 17 avril 2019

Mme Nathalie Paquet-Belanger Administratrice (mandat d'un an)  
Mme Cynthia Fauteux Administratrice (mandat d'un an)  
Madame Samar Ibnourachick Administrateur (mandat d'un an)  
Ces administratrices furent cooptées à lors des élections du 17 avril 2019

### **Les membres déjà en poste au conseil d'administration lors des élections du 17 avril 2019:**

Mme Lise Bilodeau Présidente (mandat d'une autre année)  
M. André Dalairé Vice-président (mandat d'une autre année)  
Mme Lise Villeneuve Administratrice (mandat d'une autre année)

### **Les membres qui ont terminé leur mandat lors des élections du 17 avril 2019 :**

M. Mohammed Fillali Administrateur

### **Les conseillers municipaux sans droit de vote :**

Mme Dominique Tanguay Conseillère municipale, district des Saules  
M. Patrick Paquet Conseiller municipal, district de Neufchâtel-Lebourgneuf  
M. Steeve Verret Conseiller municipal, district Lac-Saint-Charles–Saint-Émile

### **La secrétaire de soutien :**

Mme Sheila Benoît

### **Animation, communication et soutien :**

M. Mario Demeule Conseiller en consultations publiques, Service de l'interaction citoyenne  
M. Jason Fournier Conseiller en consultations publiques, Service de l'interaction citoyenne  
Mme Jessica Veillet Conseillère en consultations publiques, Service de l'interaction citoyenne

### 3. Activités réalisées en 2019

---

En 2019, le conseil de quartier de Neufchâtel Est-Lebourgneuf a tenu 9 séances régulières et l'assemblée générale annuelle du 17 avril 2019

Dans le cadre de ces séances régulières, 9 assemblées publiques de consultation et demandes d'opinion ont été soumises au conseil de quartier par les instances de la ville de Québec.

Le tableau en annexe 2 présente de façon détaillée tous les mandats de consultations publiques et demandes d'opinions traitées par le conseil de quartier en 2019

### 4. Dossiers suivis par le conseil de quartier

---

#### A- Projet d'aménagement du Parc Linéaire de la Rivière du Berger sur l'emprise de l'aqueduc municipal.

Les membres du conseil ont aussi demandé une rencontre préalable (17 octobre) afin de bien comprendre les enjeux dont le plan directeur du secteur de la rivière Du Berger, de Robert-Bourassa au parc de l'escarpement. Le réseau pédestre est en expansion, il y a création de liens pour accroître la portée récréative dans le but d'encourager les déplacements actifs et les activités de plein air, tout en priorisant la mise en valeur des milieux naturels comme la rivière du Berger. Les membres du conseil ont formulé des commentaires qui ont été pris en considération pour la présentation qui a été faite aux citoyens.

La séance d'information et d'échange avec les citoyens pour la présentation du projet d'aménagement du parc linéaire de la rivière du Berger sur l'emprise de la conduite d'aqueduc municipal a eu lieu le 24 octobre.

La ville de Québec désire aménager un lien pédestre compris entre l'avenue Chauveau et le boulevard Robert-Bourassa. Plusieurs citoyens se sont présentés à la rencontre du conseil de septembre. Des porte-paroles des résidents et de la garderie ont pris la parole pour faire part de leurs opinions et surtout de leur mécontentement sur ce projet. Entre autres, les citoyens sont irrités de n'avoir reçu que deux lettres comme seule information sur le projet de sentier pédestre et pour leur demander de libérer les terrains appartenant à la Ville. Le projet de sentier suscite des inquiétudes concernant la perte d'intimité ainsi que la sécurité des personnes et des biens.

Les terrains doivent être libérés pour une question de sécurité publique en rapport avec la conduite d'aqueduc. C'est le seul secteur qui n'est pas accessible à la machinerie requise en cas de bris. La Ville examinera comment il est possible d'aménager au mieux pour les citoyens.

Le conseil a pris unanimement la **résolution** de recommander à la Ville d'organiser une rencontre d'information entre les citoyens du secteur concerné par le projet d'aménagement et des représentants de la Ville de Québec afin de les informer et d'échanger sur les impacts.

Les membres du conseil ont aussi demandé une rencontre préalable (17 octobre 2019) afin de bien comprendre les enjeux dont le plan directeur du secteur de la rivière Du Berger, de Robert-Bourassa au parc de l'escarpement. Le réseau pédestre est en expansion, il y a création de liens pour accroître la portée récréative dans le but d'encourager les déplacements actifs et les activités de plein air, tout en priorisant la mise en valeur des milieux naturels comme la rivière du Berger. Les membres du conseil ont formulé des commentaires qui ont été pris en considération pour la présentation qui a été faite aux citoyens.

La séance d'information et d'échange avec les citoyens pour la présentation du projet d'aménagement du parc linéaire de la rivière du Berger sur l'emprise de la conduite d'aqueduc municipal a eu lieu le 24 octobre.

## **B- Parc industriel des Carrières :**

Présentation d'un plan d'action pour la réduction des nuisances

Un comité « de bon voisinage est mis sur pied. » Un service d'accompagnement avec les industriels est mis en place :

Les intervenants furent : Mme Mylène Daoust, Conseillère en environnement de la ville de Québec, M. Éric Bonin, de l'équipe d'inspection du ministère de l'Environnement pour la région de la Capitale-Nationale. M. Frédéric Richard, Chef d'équipe, contrôle environnemental, secteur industriel, Ville de Québec.

Voici les actions entreprises à ce jour :

- Un contrat de lavage de rue a été octroyé pour réduire les poussières sur les artères principales en bordure du Parc industriel
- Les responsables du Plan d'action pour réduire les nuisances sont désormais en copie conforme de toutes les plaintes reçues au 311
- Un employé est déployé sur le terrain toutes les semaines de l'été pour évaluer les nuisances potentielles
- Un nouveau comptage des trafics a été effectué. Un constat des poussières a également été fait chez les citoyens (photos à l'appui) qui a permis de constater que l'importance des nuisances varie selon l'emplacement des résidents.
- Un rapport du CRIQ a été obtenu sur les différents systèmes de lavage de roue de camion
- La plantation d'arbres sur les terrains des résidents, présentée lors d'une réunion du conseil est considérée comme une mesure efficace d'atténuation des nuisances. Pour les citoyens intéressés
- Un plan concept d'installation d'écran de végétaux en façades des industries, là où c'est possible
- La réalisation d'une étude (non scientifique) par un expert-conseil pour illustrer et comparer la quantité de poussière émise dans les différents secteurs qui avoisinent le Parc industriel
- La visite de quelques citoyens et dépendamment de leur emplacement, l'importance des nuisances varie.

Nomination d'une représentante sur le Comité citoyen :

Madame Lise Potvin

## **C- Omnibus secteur Lebourgneuf**

### **Angle d'éloignement -boulevard Lebourgneuf/ rue de l'Islet**

Après consultation publique et témoignages des citoyens de la rue l'Islet, il fut décidé au Conseil d'arrondissement de retirer son règlement omnibus.

### **Tables de concertation**

#### ***A. Table de concertation vélo des conseils de quartier – M. André Dalaire***

Le conseil de quartier de Neufchâtel Est-Lebourgneuf est membre de la table de concertation vélo des conseils de quartier. Cette instance, qui réunit une cinquantaine de délégués issus de 27 quartiers, s'est donné pour mandat de veiller à la mise en œuvre de la Vision des déplacements à vélo. Depuis sa création en 2015, elle s'est imposée comme un interlocuteur incontournable pour s'assurer que le développement du réseau cyclable réponde aux besoins et aux attentes de la population.

Au cours de la dernière année, la table de concertation vélo a tenue quatre rencontres traitant sur des sujets tels :

1. Consultation de la VdQ sur la sécurité routière;
2. Projet pilote de pistes cyclables hivernales;
3. Pistes cyclables vs réseau structurant;
4. Les corridors scolaires et le vélo;
5. Piste multifonctionnelle du Corridor des Cheminots:
  - a. Consultation de la Table par la VdQ sur le projet alternatif temporaire du Corridor des Cheminots via Henri-Bourassa
  - b. Cohabitation avec les piétons
  - c. Projet de damage hivernal de la piste
  - d. Éclairage de la piste;
6. Projet de réseau structurant pour le vélo, un réseau express pour la suite de la Vision Vélo de la VdQ;
7. Vélo partage et Vélo et santé;
8. Micro mobilité; trottinettes, scooter, planches motorisées et autres dans les pistes cyclables;
9. Participation de la Table à l'atelier de cocréation/Forum citoyen sur le vélo tenu à Québec; et
10. a tenue des rencontres exécutives avec la VdQ, entre autres avec Mme Marie-Josée Savard du conseil exécutif de la VdQ sur :
  - a. Thèmes majeurs
  - b. Projets prioritaires

#### ***B. Table de concertation : Projet « Le Pont » (SANA) – Mme Lise Bilodeau***

Depuis 2013, le conseil de quartier est présent à la *Table de concertation Le Pont (SANA)*. En 2019, nous avons été présents à trois rencontres.

**Le projet « Le Pont » :** Il y a quelques années, le projet Le Pont a organisé une rencontre où les différents organismes, les écoles, les représentants de la Ville et les députés qui représentent le secteur de Neufchâtel Est ont été invités à participer. L'objectif de ce rassemblement était de



proposer la création d'une table de concertation afin de provoquer des occasions de rencontres et d'échanges entre les différents acteurs du milieu. Saint-André de Neufchâtel en action (SANA) a officiellement vu le jour en 2010 et regroupe maintenant une vingtaine d'acteurs issus du milieu communautaire, institutionnel et politique, qui aspirent à l'amélioration des conditions de vie des personnes vivant une situation de vulnérabilité dans le quartier de Neufchâtel Est. Depuis sa création, la démarche de la Table de concertation s'est inspirée de l'approche territoriale intégrée (l'ATI).

Le Pont est un projet qui a pour mission de lutter contre la pauvreté et l'exclusion sociale dans Neufchâtel Est et dont les objectifs sont les suivants :

- ✓ Mieux comprendre la pauvreté en établissant un diagnostic du territoire et le maintenir à jour;
- ✓ Contribuer à l'intégration des citoyens et citoyennes de la communauté vivant en situation de pauvreté et de marginalité dans une démarche d'autonomisation;
- ✓ Favoriser le développement d'environnements qui contribuent au bien-être des citoyens et citoyennes;
- ✓ Permettre une chance égale à tous et à toutes d'avoir accès aux ressources;
- ✓ Consulter les citoyens et citoyennes dans la définition des besoins et dans les démarches pour y répondre;
- ✓ Se concerter pour optimiser les ressources du territoire tout en ayant une vision à long terme.

Une activité spéciale retient notre attention en 2019, soit le TricoDon, une initiative du service *Aînés-nous à vous aider* (CAB du Contrefort) présentée au nom de la table de concertation de Saint-André de Neufchâtel en Action (SANA). La préparation de l'évènement a débuté en novembre 2018, avec l'organisateur et travailleur de milieu, M. Yannick Pavard. D'ailleurs, il a demandé et obtenu l'appui du conseil de quartier pour cette activité pou.

Il y a deux objectifs à cette activité :

- 1) Offrir la possibilité à des tricoteuses de la ville de Québec de se réunir et réaliser le maximum de projets afin de pouvoir les redistribuer à deux organismes : Lauberivière et RAP Jeunesse.
- 2) Utiliser l'objectif numéro 1 comme prétexte pour réduire l'isolement des aînés et leur offrir un accompagnement au transport (minibus, taxi ou bénévoles).

Indirectement, ces objectifs permettront aussi de valoriser le rôle des aînés dans la société, la participation sociale, l'entraide et l'augmentation de leur réseautage, sans oublier d'offrir du plaisir.

L'activité sera organisée par la table des partenaires, principalement par les membres du service *Aînés-nous à vous aider* (CABC), la maison des jeunes La Clique, Loisirs et sports Neufchâtel et le soutien de la CJE Chauveau. Elle a été réalisée durant la fin de semaine du 16 et 17 février 2019 et ce fut un franc succès.

### ***C. Rencontre des Acteurs Lebourgneuf – Mme Liane Bourdages***

C'est Mme Lise Villeneuve qui a assisté à la seule réunion de ce comité en 2019. Le thème était : déplacements et transport. Les points suivants ont fait l'objet de discussions: la problématique du transport dans notre quartier, la difficulté des déplacements, le réseau structurant, le transport "idéal", le partage de suggestions.

### ***D. Stratégie de sécuritaire routière. Mme Nathalie Paquet- Bélanger***

Mme Nathalie Paquet-Bélanger, a représenté notre Conseil de quartier lors d'une rencontre de travail organisée à l'Édifice Andrée-P. Boucher le 5 décembre 2019. Les objectifs de cette soirée étaient d'identifier certains moyens et acteurs potentiels qui pouvaient venir en aide aux Conseils de quartier afin de participer à la mise en place de la « Stratégie de sécurité routière 2020-2024 » de la Ville de Québec. Un résumé de la Stratégie fut présenté, suivi des actions priorisées par la Ville soit « ralentir », « être courtois » et « sécuriser ». L'une des mesures découlant de ces actions consiste en l'octroi d'une certaine somme aux Conseils de quartier (modalités définitives en 2020) afin de favoriser le Vivre-ensemble et l'engagement citoyen. Cette soirée a permis de se familiariser avec cette stratégie et d'amorcer une réflexion sur les différentes actions possibles à l'échelle de notre quartier. Cette réflexion sera poursuivie lors des travaux des séances régulières durant l'année 2020.

### ***E. Sécurité routière - Mme Manon Talbot***

Mme Talbot a participé à quelques rencontres sur la sécurité routière et elle a fait rapport régulièrement aux membres du conseil de quartier. À la fin de l'année 2019, elle a quitté son poste d'administratrice.

### ***F. Capitale-Climat 2030 - Mme Cynthia Fauteux***

Participation à un atelier participatif Stratégie Capitale-Climat 2030 le 24 mai. Cette activité comportait plusieurs tables de discussion traitant de thèmes liés au climat, une représentante du conseil de quartier s'est impliquée sur le thème "Mobilité et déplacement durables" puisque cet aspect a beaucoup d'impact dans notre secteur.

### ***G. Révision de la politique de déneigement -Mme Lise Villeneuve***

Rencontre sur le déneigement Ville de Québec le 16 mai 2019 Édifice Andrée-P Boucher  
La Ville de Québec a invité les conseils de Quartier et les intervenants à une rencontre sur la politique de déneigement, les projets d'amélioration en cours, les réalités liées au déneigement et les préoccupations citoyennes.

Une révision de l'année 2018 et une mise en contexte ont été faites avec des explications sur les niveaux de service chaussées et trottoirs.

La politique de déneigement de la Ville de Québec est selon les niveaux de service : Chaussée NO, N1, N2 et N3 et les trottoirs N1, N2 et N3

Des ateliers de discussion ont été formés et certaines problématiques ont été formulées selon les quartiers aux dirigeants de la rencontre  
Des suggestions ont aussi été formulées pour les pistes cyclables utilisées en hiver.

## **5. Invitations, présentations et projets d'améliorations au conseil de quartier**

---

### ***A. Invitations***

- ✓ Fête du 24 juin du parc Saint-André
- ✓ Fête Champêtre des Loisirs Lebourgneuf, 16 août 2019
- ✓ Parlons culture sur l'élaboration du second plan d'Action de la Vision du développement culturel 2025.
- ✓ Initiation à l'urbanisme (cours)
- ✓ Vision de l'habitation
- ✓ Ouverture de la Place Éphémère
- ✓ Stratégie de Sécurité Routière de la ville de Québec
- ✓ Programme de consultation gratuite offert par la Ville de Québec pour recevoir des recommandations et faire planter des arbres
- ✓ La Fête des Voisins, (Parc de Mexico) Organisatrice : Mme Geneviève Forzani

## **6. Communications**

---

### ***A. Page Facebook : [www.facebook.com/cdqnel](http://www.facebook.com/cdqnel)***

La page Facebook du Conseil agit comme l'extension de celui-ci en relayant des nouvelles relatives aux actualités et enjeux concernant le quartier. Le Conseil l'utilise pour communiquer sur les enjeux qui peuvent affecter directement ou indirectement les affaires du quartier, notamment en ce qui concerne les questions de mobilité urbaine et de sécurité routière, d'urbanisme et de gestion des matières résiduelles. Également, la page Facebook permet de diffuser l'information relative aux rencontres du quartier, les consultations à venir et les ordres du jour.

Le Conseil tire le contenu de ses publications à partir de l'actualité, précisément des médias électroniques. Une revue de presse est réalisée à chaque semaine afin de repérer les sujets les plus pertinents à informer les résidents ainsi que des publications d'experts afin de nourrir les réflexions relatives aux enjeux urbains. Si la plupart concernent directement la Ville de Québec, le Conseil se permet parfois de diffuser des exemples d'autres villes afin de s'inspirer de différentes pratiques.

Pour la période du 1er janvier au 31 décembre 2019, le nombre de publications hebdomadaires est passé de 4,2 à 4,7 par semaine, en moyenne. Les sujets ayant le plus fait l'objet de publications, après l'actualité du quartier, sont sans contredit la question du transport, en raison notamment des gros projets concernant la Ville de Québec. En moyenne, 138 personnes en moyenne voyaient les

publications de la page alors que les événements créés sur la page afin de faire la promotion des rencontres rejoignent plutôt 91 personnes en moyenne.

Les sujets discutés par la page Facebook sont tributaires de l'actualité. Aussi, en 2019, voici les sujets ayant fait le plus souvent l'objet de publications, selon le nombre de publications :

- Les affaires du quartier et du Conseil (62)
- Transport et sécurité routière (44)
- Urbanisme (34)
- Matières résiduelles (25)
- Environnement (21)
- Patrimoine (13)

Il y a actuellement 221 abonnés de la page du Conseil. Dans le contexte où les publications sont suggérées aux abonnés en fonction de l'activité sur la page, il demeure important que les membres contribuent en faisant rayonner les sujets qu'ils jugent pertinents. En cliquant sur les liens, en les partageant et en les commentant, les membres contribuent ainsi à la diffusion de l'information et à assurer la vitalité du Conseil de quartier en dehors des rencontres délibératoires.

Facebook permet de connaître certaines caractéristiques des utilisateurs de la page, lorsque ceux-ci donnent ces informations à l'application. Les femmes comptent pour 58% alors que les hommes comptent pour 39%, 3% n'ayant pas donné ces informations.

La page est administrée par Lise Bilodeau, André Dalairé et Marie-Ève Gagnon alors qu'elle est alimentée régulièrement par Marie-Ève Gagnon, ancienne bénévole du Conseil de quartier.

## **7 Formation offerte aux membres des conseils de quartiers par la ville de Québec**

---

En 2019, un membre de notre conseil a participé à une formation offerte par la Ville de Québec, initiation à l'urbanisme.

## **8. Plan d'Action 2015-2020**

---

Le plan d'action du conseil de quartier Neufchâtel Est-Lebourgneuf a été adopté en 2015. Cependant, comme l'attention du conseil a plutôt été dirigée vers les multiples assemblées publiques de consultation, il n'a pas eu l'opportunité de le mettre en œuvre au cours de l'année le

conseil de quartier a été présents dans de multiples invitations faites soient par la Ville de Québec ou encore a participé à des fêtes des citoyens.

Malgré tout, il faut quand même souligner que nous avons réalisé une bonne partie de l'objectif 1.1 de notre plan d'action par la présence d'un kiosque d'information animé par plusieurs membres du Conseil lors de 2 activités publiques. . Celles- ci furent la fête du 24 juin du parc Saint-André et la fête champêtre des Loisirs Lebourgneuf le 16 août au centre communautaire. Nous avons présenté une carte du quartier et distribué de l'information sur les activités du conseil.

## **9. Remerciements**

---

En terminant, votre conseil de quartier tient encore une fois à vous remercier, vous les citoyennes et les citoyens, celles et ceux d'entre vous qui, en assistant à une de nos rencontres, ont collaboré à ses travaux et ont enrichi ses réflexions. À toutes les citoyennes et tous les citoyens du quartier, les membres du conseil vous rappellent qu'ils sont à l'écoute de vos préoccupations. Cette tribune vous appartient. Elle est publique. À chaque réunion, une période de questions vous est réservée. Il y a de l'intérêt de chacun d'y participer.

Merci aux professionnels de l'Arrondissement des Rivières, MM. Michel Hubert. Christian Lepage, Sébastien Paquet ainsi que Mme Nathalie Cournoyer qui sont venus présenter leurs projets de modifications de zonages lors des assemblées publiques de consultation et répondre aux questions des citoyennes et citoyens.

Merci pour le travail de Mme Carole-Anne Allard-Dufour secrétaire de soutien qui nous a quitté, et merci à Mme Sheila Benoît qui nous a assuré le soutien en secrétariat.

Merci à tous ceux qui ont concouru à tout mettre en œuvre pour la rédaction du rapport annuel.

Merci à Mme Dominique Tanguay, M. Patrick Paquet, nos collaborateurs comme conseillers municipaux qui transmettent l'information et assurent le suivi auprès de la Ville de Québec.

Un merci très spécial à MM. Mario Demeule et Jason Fournier, conseillers en consultations publiques, pour leur dévouement et leur professionnalisme, ce qui assure le bon déroulement de nos rencontres.

Un merci très spécial à André, ..... Manon et Mohamed qui, grâce à leur implication et leurs conseils judicieux comme membres du conseil, ont enrichi nos échanges tout au long de l'année. Un salut à Mohamed qui a terminé son mandat cette année.

Et enfin, merci à Mme Marie-Ève Gagnon, qui a fait un formidable travail bénévole depuis plusieurs années pour alimenter l'information sur la page Facebook du conseil de quartier.

Lise Bilodeau, présidente



## **ANNEXE 1 – États financiers**

---

LE CONSEIL DE QUARTIER DE NEUFCHÂTEL EST-LEBOURGNEUF

ÉTATS FINANCIERS  
(non vérifiés)

AU 31 DÉCEMBRE 2019

LE CONSEIL DE QUARTIER DE NEUFCHÂTEL EST-LEBOURGNEUF

BILAN AU 31 DÉCEMBRE 2019

	2019	2018
	\$	\$
Actif		
Actif à court terme		
Encaisse	969	834
Passif et actif net		
Passif à court terme	0	0
Créditeurs chèque à Mme Cynthia Fauteux (repas)	123	
Actif net (déficit)		
Non affecté	846	834
	969	834

Au nom du Conseil de quartier de Neufchâtel Est-Lebourgneuf :

***SIGNÉ***

\_\_\_\_\_  
Lise Villeneuve, trésorière



LE CONSEIL DE QUARTIER DE NEUFCHÂTEL EST-LEBOURGNEUF

ÉTAT DES PRODUITS ET DES CHARGES ET DE L'ÉVOLUTION DE L'ACTIF NET  
DE L'EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2019

	2019	2018
	\$	\$
<b>Produits</b>		
Subventions – Ville de Québec / Fonctionnement (Subventions : 1000 + 965)	1965	2635
Autres revenus	0	0
	<hr/>	<hr/>
<b>Charges</b>		
Fonctionnement	1956	1993
Excédent des produits par rapport aux charges	9	642
Actif net non affecté au début de l'exercice	391	251
Actif net non affecté à la fin de l'exercice	<hr/> 382	<hr/> 391
	<hr/>	<hr/>

## ANNEXE 2 – Bilan des activités de consultation publique de janvier à décembre 2019

Type d'activité	Titre du projet	Référence	Recommandation du conseil de quartier	Décision de l'instance décisionnelle
Consultation publique <input checked="" type="checkbox"/> Demande d'opinion <input checked="" type="checkbox"/> Date : 2019-02-20	Projet de modification intitulé Règlement modifiant le Règlement de l'Arrondissement des Rivières sur l'urbanisme relativement à la zone 21703Mc. R.C.A.2V.Q. 241	Place de l'Escarpement – phase 2	À majorité, il est recommandé au conseil d'arrondissement d'adopter le projet de Règlement R.C.A.2V.Q. 241.	Le projet de règlement est adopté tel quel
Consultation publique <input checked="" type="checkbox"/> Demande d'opinion <input checked="" type="checkbox"/> Date : 2019-03-20	Projet de modification intitulé Règlement modifiant le Règlement de l'Arrondissement de La Haute-Saint-Charles sur l'urbanisme relativement aux zones 65304Fa et 65321Rb. R.C.A.6V.Q. 252	Marais Laurentien – Compensation environnementale	À majorité, il est recommandé au conseil d'arrondissement d'adopter le projet de Règlement R.C.A.6V.Q. 252	Le projet de règlement est adopté tel quel
Consultation publique <input checked="" type="checkbox"/> Demande d'opinion <input checked="" type="checkbox"/> Date : 2019-03-20	Projet de modification intitulé Règlement modifiant le Règlement de l'Arrondissement des Rivières sur l'urbanisme relativement à la zone 21027Mb. R.C.A.2V.Q. 243	Faubourg Saint-Bernard	À majorité, il est recommandé au conseil d'arrondissement de modifier le projet de Règlement R.C.A.2V.Q. 243	Le projet de règlement est adopté tel quel

Type d'activité	Titre du projet	Référence	Recommandation du conseil de quartier	Décision de l'instance décisionnelle
Consultation publique <input checked="" type="checkbox"/> Demande d'opinion <input checked="" type="checkbox"/> Date : 2019-05-15	Projet de modification intitulé Règlement modifiant le Règlement de l'Arrondissement des Rivières sur l'urbanisme relativement aux zones 21707Rb et 21707Cb. R.C.A.2V.Q. 247	Rue Jean-Perrin	À l'unanimité, il est recommandé au conseil d'arrondissement d'adopter le projet de Règlement R.C.A.2V.Q. 247.	Le projet de règlement est adopté tel quel
Consultation publique <input type="checkbox"/> Demande d'opinion <input checked="" type="checkbox"/> Date : 2019-05-15	Projet de modification intitulé Règlement modifiant le Règlement de l'Arrondissement de La Haute- Saint-Charles sur l'urbanisme relativement aux zones 65314Ha, 65315Ha, 65317Ha, 65318Ha, 65319Cb et 65320Ca. R.C.A.6V.Q. 253	Matériaux rue de l'Apogée	À l'unanimité, il est recommandé au conseil d'arrondissement d'adopter le projet de Règlement R.C.A.6V.Q. 253.	Le projet de règlement est adopté tel quel
Consultation publique <input checked="" type="checkbox"/> Demande d'opinion <input checked="" type="checkbox"/> Date : 2019-06-19	Projet de modification intitulé Règlement modifiant le Règlement de l'Arrondissement des Rivières sur l'urbanisme relativement à la zone 21737Cc R.C.A.2V.Q. 250	630 à 730, rue Bouvier	À l'unanimité, il est recommandé au conseil d'arrondissement d'adopter le projet de Règlement R.C.A.2V.Q. 250.	Le projet de règlement est adopté tel quel
Consultation publique <input checked="" type="checkbox"/> Demande d'opinion <input checked="" type="checkbox"/> Date : 2019-09-18	Projet de modification intitulé Règlement modifiant le <i>Règlement</i> <i>de l'Arrondissement</i> des Rivières sur l'urbanisme relativement à la zone 21405Cc R.C.A.2V.Q. 254	Agrandissement de l'épicerie IGA située à l'intersection de l'avenue Chauveau et du boulevard Robert-Bourassa	À l'unanimité, il est recommandé au conseil d'arrondissement d'adopter le projet de Règlement R.C.A.2V.Q. 254	Le projet de règlement est adopté tel quel

Type d'activité	Titre du projet	Référence	Recommandation du conseil de quartier	Décision de l'instance décisionnelle
Consultation publique <input checked="" type="checkbox"/> Demande d'opinion <input checked="" type="checkbox"/> Date : 2019-11-20	Projet de modification intitulé Règlement modifiant le Règlement de l'Arrondissement des Rivières sur l'urbanisme relativement aux zones 21542Cc, 21619Cb, 21624Hc, 21701Cd, 21712Cb, 21713Mc, 21714Mc, 21715Cd, 21716Cc et 21741Cc R.C.A.2V.Q. 257	Omnibus boulevards Lebourgneuf et Pierre- Bertrand	À l'unanimité, il est recommandé, au conseil d'arrondissement des Rivières, d'adopter le projet de Règlement R.C.A.2V.Q. 257 et de porter une attention particulière au fait que la modification proposée pour la zone 21712Cb, visant à réduire la marge arrière du bâtiment principal de 35 à 10 mètres, pourrait avoir un impact sur l'intimité et la valeur des résidences situées sur la rue de L'Islet. Conséquemment, il est demandé que lors d'un éventuel projet de construction dans cette zone, les intervenants de la Ville de Québec et de la Commission d'urbanisme et de conservation de Québec évaluent cette problématique de manière à ne pas affecter ces résidents.	Le projet de règlement est adopté. Un nouveau projet de règlement est en cours pour la zone 21712 Cb.
Consultation publique <input checked="" type="checkbox"/> Demande d'opinion <input checked="" type="checkbox"/> Date : 2019-12-18	Projet de modification intitulé Règlement modifiant le Règlement de l'Arrondissement des Rivières sur l'urbanisme relativement à la zone 21308Fa. R.C.A.2V.Q. 259	Compensation environnementale à l'est de la rue Élisabeth-II	À l'unanimité, il est recommandé, au conseil d'arrondissement des Rivières, d'adopter le projet de Règlement R.C.A.2V.Q. 259.	Le projet de règlement est adopté tel quel